5540

# ADMINISTRACIÓN LÍRICO-DRAMATICA

EL TEATRO.—COLECCION DE OBRAS DRAMÁTICAS Y LIRICAS

# HISTORIA NATURAL

REVISTA CÓMICO-LÍRICA

EN UN ACTO, DIVIDIDO EN SEIS CUADROS Y UN INTERMEDIO

en prosa y verso, original de

# ENRIQUE GARCÍA ÁLVAREZ y ANTONIO PASO

MÚSICA DEL MAESTRO

# APOLINAR BRULL



#### MADRID

HIJOS DE E. HIDALGO
Mayor, 16, entresuelo

FLORENCIO FISCOWICH
Pozas, 2, segundo

1898



Digitized by the Internet Archive in 2012 with funding from University of North Carolina at Chapel Hill

# HISTORIA NATURAL

Esta obra es propiedad de sus autores, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones de Ultramar, ni en los países con los cuales haya celebrados, ó se celebren en adelante, tratados internacionales de propiedad literaria.

Los autores se reservan el derecho de traducción. Los comisionados de las galerías de los Sres. HI-JOS de E. HIDALGO y FLORENCIO FISCOWICH, son los encargados exclusivamente de conceder ó negar el permiso de representación y del cobro de los derechos de propiedad.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

# HISTORIA NATURAL

#### REVISTA CÓMICO-LÍRICA

EN UN ACTO, DIVIDIDO EN SEIS CUADROS

en prosa y verso, original de

### ENRIQUE GARCÍA ÁLVAREZ Y ANTONIO PASO

MÚSICA DEL MAESTRO

#### APOLINAR BRULL

Estrenada en el TEATRO ESLAVA la noche del 18 de Diciembre de 1897



#### MADRID

R. Velasco, impresor, Marqués de Santa Ana, 20

Teléfono número 551

1898



# A nuestro buen amigo Celso Ancio

Enrique García Mhvarez

Antonio Faso



### REPARTO

#### PERSONAJES

#### ACTORES

#### CUADRO PRIMERO .- Chiffé, Chambón y Tontín

LEÓN CHIFLÉ	SR.	SORIANO.
MONSIEUR CHAMBÓN		SUAREZ.
MISTER TONTÍN		MANCHÓN.

#### CUADRO SEGUNDO.—De cómo verán ustedes la mar de animales

LEON	Sr.	SORIANO.
CHAMBÓN		Suarez.
TONTÍN		MANCHÓN.
LEÓN 1.°		JULIO RUIZ.
IDEM 2.°		CASTILLA.
UNA MONA		Julio Ruiz.
UN MONO		González.
OTRO IDEM		GALLO.
UN 0S0		GONZÁLEZ (A.)

#### CUADRO TERCERO.-Peces de colores

LEÓN	SR.	SORIANO.
TONTÍN		MANCHÓN.
CHAMBÓN		SUÁREZ.
LA PERLA NEGRA	SRTA.	LAZARO.
LA PERLA GRIS		BORIA.
LA PERLA CERA		URRUTIA (B.).
LA MERLUZA	SR.	Julio Ruiz.
EL BONITO		CASTILLA.
EL BACALAO		GONZÁLEZ (A.).
LA TRUCHA	SRTA.	ARREGUI.
PANTALEÓN	SR.	JULIO RUIZ.
BALDOMERA	SRA.	MONTAÑÉS.
NIÑO 1.º		N. N.
IDEM 2.°		N. N.:-
IDEM 3.°		N. N.
IDEM 4.°.		N. N.
IDEM 5.°		N. N.
IDEM 6.°		N. N.

#### CUADRO CUARTO.-Peñas abajo

LEÓNCHAMBÓN.	SR.	SORIANO. SUÁREZ.
TONTÍNEL OROLA PLATA		MANCHÓN. LÁZARO. ALONSO.
EL COBRE		URRUTIA. CASTILLA.
CUADRO QUINTO.— Dicotiledóneos		
LA FLOR DE MALVA		
EL CLAVELLA ROSA		LAZARO.

EL COMINO.....

EL ARNICA....

OTRO COMINO.....

#### CUADRO SEXTO .- Apoteosis

NIÑO PIQUE.

SR.

SÁNCHEZ.

JULIO RUIZ.

Una alegoria de Buffón á gusto del director de escena

Las ocho decoraciones de esta obra han sido pintadas por los reputados escenógrafos Sres. Bussato y Amalio.

El vestuario ha sido construído por el acreditado sastre señor Gambardela.

Los figurines de los trajes son originales del popular dibujante Sr. Cilla.

La casa G. Kuntz construyó los adornos para el coro de flores.

El derecho de reproducir los materiales de orquesta de esta obra pertenece á D. Florencio Fiscowich, á quien dirigirán sus pedidos las empresas teatrales que deseen ponerla en escena.

# ACTO ÚNICO

# Cuadro primero.—Chiflé, Chambón y Tontín

La escena representa el despacho de un sabio naturalista. En la pared se ven pintados esqueletos de animales, plantas raras, etc.

### ESCENA ÚNICA

LEÓN CHIFLÉ, sentado en un sillón que habrá detrás de una mesadespacho. MR. CHAMBÓN y MISTER TONTÍN en dos sillones frente á Chiflé. Chambón debe caracterizarse con unas orejas descomunales

CHIFLÉ (Como si continuase un discurso.) Os decía, queridos compañeros, que todos me creen loco, y, sin embargo, mi Historia Natural va á causar el asombro de las generaciones veni-

deras.

CHAM. (Levantándose.) ¡Güi!
TONT. (Idem.) ¡Yés!

Chifle Os he invitado para que conozcais los hermosos ejemplares que poseo y pregonéis por

la Francia y por la Inglaterra mi trabajo.

Cham. ¡Güi! Tont. ¡Yés!

CHIFLÉ En la humanidad, mejor dicho, en los animales racionales, más claro, en las personas,

hay una Historia Natural completa.

CHAM. ¡Güi! TONT. ¡Yés!

CHIFLÉ Y no quiero prolongar mis detalles, que ad-

miraría el mismo Buffón. Yo, por ejemplo, he observado en los mamíferos placentarios que se comprenden admirablemente. El perro, por ejemplo, ¿no creéis, como yo, que el perro quiere emitir algún concepto cuando dice: «Guá?...»

CHAM. [Güi! (Levantandose.)

Chiflé ¡Guá!... Cham. ¡Güi!

Chiflé No señor, ¡guá!... Cham. Es que asiento.

CHIFLÉ Conforme. ¿Y no creeis, como Darwin, en que descendemos del mono, y que según la teoría del ángulo facial, mi querido compañero, puede ser un burro?

TONT. (Levantándose.) ¡Yés!

CHAM. Si lo soy ó no lo soy a usté no le importa.

TONT. Es que asiento.

CHIFLE De manera que como sabios naturalistas admitimos que somos unos animales.

CHAM. |Güi! TONT. |Yés!

Chiflé
Con la diferencia de que aquéllos son incompletos y nosotros podemos llamarnos animales completos. Dormimos como animales, comemos como animales, nuestros órganos funcionan como los de los animales y padecemos como ellos; porque, ¿que sucede cuando se descompone un órgano?

CHAM. Que no toca.

Chiflé Bueno, pero tenemos órgano, como lo tiene la hormiga, solamente que como la hormiga es tan pequeña, lo que tiene es un organillo.

CHAM. |Güi! TONT. |Yés!

CHIFLE Y así sucesivamente, el gato, organillo también; pero como van los tamaños en aumento, el del perro ya no es organillo.

Tonr. ¿Pues qué ser?

CHIFLÉ Acordeón. Además, en los irracionales hay desgraciados como los hay un esta humanidad. La naturaleza ha hecho desgraciada á la familia de los camélidos, vulgo camellos y dromedarios.

CHAM. CHIELÉ ¿Y por qué? Porque los ha jorobado. Pero como esa familia nace así, hay que conformarse, por que después de todo es una desgracia de familia. Y ahora si queréis, seguidme; voy á demostraros que solo con personas puede formarse una Historia Natural. (vanse.)

#### MUTACION

### Cuadro segundo.—De cómo verán ustedes la mar de animales

La escena representa un parque fantástico

#### ESCENA PRIMERA

Al hacer la mutación ataca la orquesta, y dentro de ella, recitado, dicen los tres SABIOS, que salen, lo siguiente

CHIFLÉ

En este lugar tengo los mamíferos y las aves. Ahora verán ustedes una colección de perdices.

Sale el CORO DE SEÑORAS, vestidas de la siguiente forma: bota encarnada, malla encarnada, una trusa color oscuro y peinadas con moño en la frente. Después CORO DE CABALLEROS, de cazadores

#### Música

SEÑORAS

Con dulces miradas y tiernos suspiros consiguen las hembras al macho atraer. Con arte reclaman amor y caricias, y al fin el incauto se deja coger. Cuando prisionero se halla el infeliz con más alegría

canta la perdiz; y él, en cambio, llama con triste canción à la compañera que le hizo traición. ¡Cueuchichí! ¡Cueuchichí! No hay cuidado ven hacia aquí, quiero à tu lado cantar así... ¡Cueuchichí!

HOMBRES (Saliendo.)

¡Qué gusto, ya cantan, no hay más que esperar! Si á tiro se ponela voy á cobrar. ¡Cucuchichí!

Ellas Ellos

Ya esta muy cerquita, me asusta pensar que solo mi aliento la puede espantar.

(Se acercan poco a poco.)

Nada hay tan bello
como el reclamo
de tus palabras,
linda perdiz;
cuando con mimo
dices, yo te amo,
y a tí me arrimo,
me haces feliz.
Somos nosotras,
dulces, sencillas,

ELLAS

dulces, sencillas, y nos da miedo del cazador; tímidas somos como avecillas que solo buscan nido y amor. Con tu cariño

Ellos

vencerme puedes.
Tenemos miedo
de vuestras redes.

ELLOS

Ven'y no temas

del cazador
que nuestras redes
serán de amor.
Contigo en la ladera
seré feliz.
No quiere prisionera
ser la perdiz.
Pues dale tus amores
al cazador.
Jamás los cazadores
buscan amor.
Si el sol oculta el brillo
no te he de hallar.
Oculta en el tomillo

Ellas
Oculta en el tomillo
siempre he de estar.
Ellos
Ellas
Me niego, sí.
Ellas
Ellas
Describes

ELLAS

ELLOS

ELLAS

ELLOS

ELLOS Pues, ay de tí si cantas cucuchichí!

ELLAS Contigo en la pradera

CLLAS Contigo en la pradera seré feliz. No quiere prisionera ser la perdiz.

ser la perdiz.

Ellos Pues dale tus amores
al cazador.

Ellas Jamás los cazadores

buscan amor.
¡Cucuchichi!
ELLOS ¿Te niegas al reclamo?
ELLAS Me niego, si

ELLAS Me niego, sí.

#### ESCENA II

LOS TRES SABIOS, después UNA MONA y DOS MONOS

#### Hablado

León ¿Eh, qué tal? Tontín Magnifico.

León Pues fijense. Una mona y dos monos. (sale

un picador y dos monos sabios.)

Pic. No, no montarme!

Mono 1.º Pero si lo llama el público.

Pic. ¿Que me llama? Mono 2.º Sí, señor.

Pic. Lo que me llama es animal.

Mono 1.º ¡Claro; está usté hecho un tumbón! Prc. Si es que no puedo con la mona.

Mono 1.º ¿Tanto pesa?

Pic. Media arroba larga. Mono 2.º No sea usté exagerao.

Pic. A ver: ajusta la cuenta por botellas, y verás

cómo sale.

Mono 1.º Pus lo que es esta tarde va usté á quedar

bien.

Pic. ¿Y quién tié la culpa, vamos à ver? El ganaero. Si me echaron un toro de Miura que paecía un elefante, y yo lo que quería era Veragua.

Mono 2.º ¿Por qué?

Pic. Porque con la tajá que tenía me entró una sed horrible... Además, que el contratista de caballos es un sinvergüensa... Salgo en el primer toro encima de una sardina moribunda, y al pasar por el dos me alargan una bota; echo un trago, y resulta que era agua.

Mono 1.º ¿Y qué?

Pic. Que como bebi agua encima de la sardina,

me hizo daño.

Mono 2.º Bueno, pues andando.

Pic. No, no montarme. Vosotros sabéis que yo á los toros me los como; pero esta tarde no pico aunque me lleven á la cárcel.

Mono 1.º Pero, ¿por qué?

Pic. Porque me da inquinia que el Niño y el Pimiento se estén llevando toas las palmas.

Mono 1.º Haga usté lo que el Niño.

Prc. ¿Quién, yo? Pero si es un suicida: si no miro una vez que no esté el Niño en la cuna.

Mono 2.º Pues sea valiente, como el Pimiento.

Pic. ¿Ves tú? Ahí llevas razón, porque yo sé que el *Pimiento* pica; pero échale un toro de poder, y veras al *Pimiento* colorao.

Mono 1.º Bueno, pus yo lo que le digo es que va osté

perdiendo mucho cartel.

Pic.

Pic.

Es que si yo tengo cartel, me lo he ganao á pulso, porque he estao con Calderón y con Badila, y he *estao* dos meses con Agujetas y otros dos meses con dolor de riñones.

Mono 2.º

Y ahora está usté hecho un tumbón. No es verdad; lo que es que á los toros hay que darles lo suyo, y la primera vara es mu bonita; pero la segunda es más difícil, porque el bicho está ya aleccionao, y la tercera, peor, y la cuarta, imposible; ya ves, a mí en Sevilla, picando con el Chato, me tocó la quinta.

Mono 1.º Pic.

¿Y qué? Que me l

Que me libré por hijo de viuda... Además, tú recordarás cómo quedé en Badajoz cuando le dí al cuarto toro aquel puyazo. ¡Que suerte aquella!

Mono 2.º Pic. ¡Pero si le tiraron á usté la mar de botellas! Por eso digo, que qué suerte aquélla... que no

me mataran.

Mono 1.º Pic. Pues, hala, al corral!

Bueno; pero no montarme, porque esta tarde no pico, aunque me lleven á la cárcel. (Mutis.)

#### ESCENA III

DICHOS, después UN OSO

CHAM. TONT.

CHIFLE

Vaya un tipo.

Delicioso.

Oh, á mí me mucho gustar! Ahora viene otro ejemplar;

fijense ustedes: el oso. (Sale un pollo cursi.)

Oso Hoy me traigo un programa

que es excelente. Ahora voy á la calle de San Vicente,

donde paso dos horas quieto en la acera,

haciendo así, á una chica pantalonera.

Un capullo de rosa que me aniquita.

¡Como que estoy loquito por mi Camilal Luego voy á la plaza del Alamillo, á hablar con Dominica Cascabelillo... Cen mi Domi hechicera, que me ha robado este corazoncito que Dios me ha dado. Luego de allí me marcho rápidamente, y me estoy media hora próximamente con mi Sol en la calle de los Abades: con mi Sol, que me alegra mi Sol... edades, y así paso la vida yendo y viniendo, porque de otra manera no la comprendo; y volviéndome azúcar con mi Camila. mi Sol, mi Sol, mi do mi fa re do si la. (Mutis.)

#### ESCENA IV

DICHOS: después DOS LEONES, ó sea dos Guardias de Orden Público.

CHIFLÉ Ese vive de ilusiones pero es un oso de veras.
Silencio, llegan dos fieras.

TONT. ¿Dos fieras? Sí, dos leones.

León 1.º (Salen pausadamente des guardias de orden público.)
León 1.º Lo mismo da que tires para arriba que para
abaju; la suciedaz seguirá siendo la suciedaz, y tú un pobre infeliz sin base ni cono-

cimientu. ¿Mientu?

León 2.º No mientes. Aquí lu que hay es que las masas nus detetan.

León 1.º ¿Y por qué, vamos á ver? Porque cumplimos con nuestra obligación.

León 2.º ¡Esu mismu!

León 1.0 ¿Que nus destinan de punto à la calle del Desengaño? Pus alli nus ve el pueblo, Desengañu arriba, Desengañu abaju; se presenta coger un criminal, lo cogemos, se nus escapa...

León 2.º Y vuelta al Desengañu.

León 1.º ¿Que tenemos que recurrer el distrito de la Latina? Pues calle de Tuledo, de la Ruda, Campillo de Gil Imón, y allí, en la taberna del Mariano nos comemos unas judias, y en seguida calle de la Ventosa, ecétera, ecétera.

León 2.º Somus unos mártires.

León 1.º Comu que hasta lus perrus la toman con nosotros. La otra noche, al salir de la taberna de Paco, me tiró uno un bocadu en esta pierna.

León 2.º ¿Y te quitó la tajada?

León 1.º La tajada no me la quitaba a mi ni un barreño de amoniaco; pero el hecho fué que mordiome.

León 2.º Pues esta hostilidad tiene que tener un fin.

León 1.º Es que como somus guardias nus creen unus cualquieras y aquí el que más y el que menos tiene su historia.

León 2.º Y que lu digas. León 1.º Yo soy noble.

León 2.º ¿Qué me dices, Turibio?

Leon 1.º Que tengo un apellido ilustre; si has leído historia debes saber que La Cerda fué un noble caballeru.

León 2.º ¿Pero tú tienes ese apellidu por tu padre?

León 1.º Nun señor: La Cerda fué mi abuela; pero en mi casa conservo el árbol geneilógico, y yo estoy en la primera hoja de la rama de la derecha, mi agüela está en el tronco y mi madre en la copa.

León 2.º Y tu padre ¿dónde está?

León 1.º En Alicante, de sereno.

León 2.º Pues ahí ves; yo me llamo Matías Pepinillo, y á mucha honra llevu el apellidu de mi padre, pero tengu una queja contra el vulgo.

León 1.º ¿Una queja?

León 2 º Claro, hombre; porque me da rabia que siendu Pepinillu me llamen guindilla.

LEÓN 1.º Esu es la plebe que nu distingue. También nus llaman vagus. ¿Y lo somus?

León 2º ¡Qué hemus de serlo.

León 1.º Pues ya ves, y a pesar de estu dudan de nuestra actividad.

León 2º Y de nuestra muralidad.

Leon 1.º Esu sí que no: el otru día cogíme a un rateru en la calle de las Veneras y se atrevió a ofrecerme dus pesetas pur dejarlo ir. ¡Ya ves, dus pesetas!

León 2.º ¡Qué barbaridad!

León 1.º ¡A mí dus pesetas! cuandu sabes que lo menus que tomo es un duro.

León 2.º Oye, Toribiu, y cuando te se escapan, ¿qué

haces?

León 1.º Dejarlus ir; y menus mal, porque te adviertu que hay algunos tan desconsideradus, que antes de escaparse te dan una torta que te hinchan los morrus.

León 2.º Pues vamos á recorrer el distrito nu vaya á venir el jefe.

León 1.º Dices bien: andando.

León 2 º El casu es que Pérez, que tiene pulmonía, quiere que le cambie la guardia esta noche.

León 1.º ¿Y dónde le toca? León 2.º En el Viaducto.

León 1.º Entonces, lu que quiere cambiarte es la pulmonía.

León 2.º Pues por si acaso, me niego.

León 1.º ¡En marcha!

León 2.º Y que conste que somus dos leones pa la vigilancia.

LEÓN 1.0 Y para el vinu. (Mutis.)

TONT. Yo no salgo de mi asombro.

CHAM. Está muy bien detallado.

CHIFLÉ Pues ahora vengan conmigo,

que van à ver un acuarium donde he logrado reunir, no sin esfuerzo y trabajo, perlas y peces que creo que serán de vuestro agrado. (Mutis.)

#### MUTACION

### Cuadro tercero. — Peces de colores.

La escena representa un acuarium. Antes una gasa que se levanta desde el foso da tiempo á la mutación. Preludio en la orquesta.

#### ESCENA PRIMERA

LA PERLA NEGRA, LA PERLA GRIS y LA PERLA CERA, aparecen en el centro, descansando sobre una concha las tres perlas vestidas: la Perla negra, malla y bota de seda negra, el cuerpo negro y sobre el cuello collares de perlas negras, y las otras dos igual, pero variando el color gris y cera

#### Musica

#### LAS TRES

Al ver que salimos del fondo del mar, que somos tres perlas no pueden dudar; y digan si aun vistas del agua á través, no somos las perlas mejores las tres. De la loca fortuna somos mercedes. y de fijo al mirarnos dirán ustedes: jay, qué perlas, Dios míol no hay más que verlas, guién pudiera adornarse con esas perlas! Mil veces en collares aprisionadas nos lucen las señoras encopetadas; y en forma de pendientes otras nos llevan, y oimos unas cosas

que nos sublevan...
Nosotras llevamos
en nuestro color
el símbolo eterno
de dicha y amor.
Yo el cuello engalano
de casta doncella.
Y yo á las casadas
le doy mi esplendor.
Y yo represento
las dichas pasadas,
que buscan las viudas
mi negro color.
Que buscan las viudas
mi negro color.

Ah!
De la mar el ancho fondo
nos cobija con amor,
y nos busca codicioso
el pescador.

Y entre dudas y temores preguntamos quién será el audaz que en nuestra concha

nos pescará.
Al ver que salimos
del fondo del mar,
que somos tres perlas
no pueden dudar;
y digan si aun vistas
del agua á través,
no somos las perlas
mejores las tres. (Mutis.)

#### ESCENA II

LOS TRES SABIOS, luego PANTALEÓN, BALDOMERA y SIETE: NIÑOS, uno de pecho.

#### Hablado

CHAM. CHIFLÉ TONT. ¡Magnífico! ¡Sorprendente! ¿Les gusta mi colección? ¡Oh, va á llamar la atención de todo bicho viviente. El parque ser un edén. No faltar bichos allí. ¿Este es el acuarium?

CHAM. CHIFLÉ

Y aquí agolpados se ven peces, merluzas y focas. Estos que van á llegar son un producto del mar que en Cádiz le llaman bocas.

(Salen Pantaleón, Baldomera y los niños.)

Niño 1.º ¡Yo chero pan!

Niño 2.º Yo chero chocolate! Niño 3.º Yo chero dulce!

PANT. Baldomera, por Dios!

Bald. ¿Qué quieres?

PANT. Que callen esos niños, mujer.

Bald. Mira, Pantaleón, más vale que en vez de molestarte los angelitos, fueras á ver al Mi-

nistro à ver si te repone.

Pant. No lo creas; á mí quien me repone es un cocido con muchas patatas y muchas legumbres.

Niño 1.º ¡Yo chero patatas! Niño 2.º ¡Yo chero legumbres!

BALD. Niños, á callar, ó empiezo á repartir tortas.

Pant. No, por Dios, no les digas eso.

Bald. ¿Por qué?

Pant. Porque si les ofreces las tortas no callan nunca.

TONT. Oh, ser unas bocas muy originales!

CHIFLE |Y tanto! Ahora verán ustedes. |Amigo Pantaleón!

Pant. ¡Querido doctor! ¿Dónde se va?

Pant. Pues á darle un paseo á parte de la familia.

°Снам. ¿Cómo á parte?

Pant. Sí, señor; estos siete constituyen una parte; en casa quedan todavía dieciocho y un capón que nos han regalado y que no nos lo

podemos comer.

Chiflé ¿Y por qué?

Pant. Porque, como somos tantos, á la hora de las particiones va á haber tales disgustos, que les voy á tener que dar un capón á cada uno-

Niño 1.º Yo chero un capón!

Niño 2.º Yo chero otro!

PANT. Vamos à ver, niños! (Volviéndose á ellos.)

Bald. Créanme ustedes que no sé como darles de comer à tantas bocas.

CHAM. ¿Y cuántos son?

Bald. Pues diez y-ocho y siete son... [Pantaleonl...

Pantaleón!... ¿Que cuantos son? Pant. ¡Ah! ¡Veinticinco y el capón!...

TONT. |Qué atrocidad!...

CHIFLE ¿Y lleva usted mucho tiempo cesante?

Pant. Cuatro años. Figúrense ustedes las trampas que tendré y los acreedores que vendrán á mi casa.

CHAM. ¿Y dónde estaba usted empleado?

Pant. En la mar de sitios: en Hacienda, en lo Contencioso, en el Tribunal de Cuentas...

CHIFLE AY por qué no prueba usted entrar en la Deuda?

Pant. Toma, porque en la deuda estoy ya hacela mar de tiempo.

TONT. Pobre hombre!...

CHAM. Y son ustedes de aquí?

Pant. No, señor; mi mujer y yo somos de Carmo-

na y los siete niños de Ecija.

Bald. Les advierto à ustedes que la familia de éste, no es porque esté delante, pero es de las más pudientes de Carmona. ¡En diciendo los Orejones ya se sabe!... Pero amigomío, en cuanto lo ven à uno cargado de familia todo el mundo le abandona. ¡En veinte años de matrimonio nos hemos reunido veinticinco Orejones!...

Pant. Cerca de un kilo...

CHIFLE No se apure, amigo Pantaleón, ya sabe usted que cada chico trae un pan debajo del brazo.

Pant. Pues los míos se lo deben comer antes de

salir, porque yo no se lo veo.

Bald. Y lo que apura en estos casos son las enfermedades.

Pant. Pant. iAh, las enfermedades han sido mi ruina!... Este menorcito, Julio, sacó un humor herpético y ustedes no saben el dinero que me

he gastado inútilmente.

CHIFLÉ Haber probado llevándolo á algunos baños.
Pant. Pues eso he hecho. Mire usted he probado

Pues eso he hecho. Mire usted, he probado Alhama, Cangas de Oviedo, Frailes, qué sé

yo...

CHIFLÉ ¿Y Paracuellos?

Panr. Para cuellos necesito un dineral.

Bald. Como que son muy destrozones. Julito se ha hecho un siete en la americana, que va

imposible.

Chiflé La verdad es que usted en viajes gastaría la

fortuna de Roschild...

Pant. Toma, y eso que yo tengo la ventaja de que me facilitan pases para los chicos. Ahora acabo de pedir para todos.

CHIFLÉ ¿Y para ese pequeñín también? (Por el de

pecho.) No. señor.

PANT.

Bald. Es que si le exigieran á este niño un pase

no sería natural.

Pant. Claro, seria un pase de pecho.

CHAM. Pues, amigo mío, para tantos hijos como tiene usted no los lleva mal arregladitos.

PANT. ¡Hombre, no se mofe usted!...

Cham. Repito que no van mal.

Pant. Vamos, usted no se acuerda del siete de

Julio.

CHAM. ¿Cuando los milicianos?
PANT. El siete que se ha hecho ese en la americana.

Cham. Ah, es verdad!...

Bald. En fin, para que ustedes se den una idea de las bocas que en mi casa se sientan à la mesa, baste decirles que mi marido ha comprado una campana en el Rastro y los llama

á toque como en los colegios.

Pant. Ah, es verdad! Chiflé Tiene gracia la idea.

Pant. Dos campanadas, el desayuno; tres campanadas, á comer, y por la noche la gran campanada.

Chiflé ¿Que será à cenar?

Pant. No, la gran campanada es que no hay cena. Vaya, niños, vamos andando!... Alfredito,

Julito, Antonito, Carlitos...

Pant. A estos les ha tocado hoy.

Bald. Mañana salen Wamba, Alarico, Teodorico,

Sigerico...

Pant. No sigas, mañana sale todo el imperio godo.

CHIFLÉ ¿Y no salen todos juntos alguna vez?
BALD. Sí, señor; los días que éste señala.
PANT. ¡Ah, sí!.. Pero esos son días de moda.

Bald. En cambio yo tengo un día en el año terri-

ble; el de Noche-Buena.

Chiflé ¿Qué le sucede?

Bald. Pues que à pesar de tener tantos chicos to-

dos me piden un nacimiento.

Chiflé Sí que es triste.

Pant. Vaya doctor, con el permiso...
Bald. Niños, andar delante!...

Niño 1.º Yo chero pan!...

Niño 2.º Yo chero una torta!...

Pant. Verás como al fin y al cabo le voy á tener

que dar á ese una torta. (Mutis.)

#### ESCENA III

LEÓN CHIFLÉ, CHAMBÓN, TONTÍN; después el BACALAO y la TRUCHA

Chiflé Nadie sus quejas escucha

y es digno de compasión.

CHAM. Vienen otros!

CRIADA

CHIFLÉ ¿A ver?... Son el Bacalao y la Trucha.

(Sale una criada y un dependiente de ultramarinos con

un queso de bola debajo del brazo.)

Vamos, que no me hostigues de esa manera,

que no me llevo el queso.

DEP. Mira, Sotera,

que es de lo más sabroso que se conoce,

que es un queso que vale lo menos doce.

Porque sólo de puertas paga un exceso,

como no lo ha pagado jamás un queso.

Llévatelo, muchacha, que es un capricho, y verás que no miento. Que no te he dicho. CRIADA <sub>λ</sub>Υ sabes, Rigoberto, que eres sesudo? Pero si es que es un queso DEP. morrocotudo. Cata, si en duda pones, que es pura nata. Se estropea, si cato. CRIADA No quita, cata. DEP. ¿Has visto tú algún bola de este tamaño? ¿Eso es bola? ¡Tampoco! CRIADA ¡Qué tié de extraño? DEP. CRIADA Porque no es ni gallego. No seas bartola. DEP. ¡Mira que es bola, chica, chica, que es bola! Pues eres tú más chinche CRIADA que las idénes. DEP. ¿Quiéres Gruyer en cambio? pues Gruyer tienes. Lo mismo que si quieres lomo mu rico. CRIADA Te digo que no quiero de nada, chico: DEP. Es que tú no conoces un lomo, como el que nos han mandado: Chica, qué lomo! (La abraza.) Puras mieles, ¡si vieras! CRIAD A Me causa risa... Vaya, basta de historias, que tengo prisa. DEP. Pero Ilévate el queso pa que se vea... |Que no! |Conque hasta luego! (vase.) CRIADA DEP. ¡Maldita sea! ¡Nada, ni à tres tirones la he convencido!

> Anda, pues si supiera que está podrido! (Mutis.)

#### ESCENA IV

DICHOS, el BONITO y la MERLUZA después

CHAM. TONT. LEÓN Allá va á todo correr. Y ella tiene buen palmito. Apártense, van á ver la Merluza y el Bonito.

#### Música

Вом.

(salen un chulo muy feo y un albañil borracho.)

Me llaman el Bonito
no es que lo sea,
porque tengo una cara
bastante fea.
Pero en cambio estos ojos
son dos tizones
que van achicharrando

MERL.

los corazones.

Aunque no estoy reñido con la gazuza, cambiar suelo la carne por la merluza, conque me obsequia el vino constantemente y me va de este modo divinamente.

Bon.

Yo debo pa las hembras tener algún imán, pues noto que en la calle me miran con afán. Será que sin saberlo mi cara inspira amor, ó puede que me tomen por un destripador. Yo debo no embriagarme, que es mala la embriagues

MERL.

Yo debo no embriagarme, que es mala la embriaguez, bien sea de morapio, de blanco ó de Jerez; y debo muchas copas que no debí tomar, de too lo que resulta que debo no pagar.

Los dos Y semos junquitos

en la política,

que hoy ha quedábado muy paralítica una paláncala sensacional por lo del pácato bilateral.

mas todo está muy mal y nunca habrá aquí unión. ¡Yo soy de Pi Margall!

Bon. ¡Yo soy de Pi Margal Merl. Yo soy de Salmerón

y mi padre que en gloria se encuentre era de Aragón.

#### Hablado

Merl. Ay, Bonitol enganchate a mi brazo que se

me van los pieses.

Bon. ¿La has pescao ya, verdad?

Merl. Toavía no; pero va á picar de un momento

a otro.

Bon. Paece mentira que un albañil como tú, que razocina y divagua, se atrufie los sentidos

corporales de esa manera.

Merl. Chico, qué bien hablas.

Box. Por algo soy lo que soy; y lo que yo siento es no llevar un *fracue* y un sombrero de copa, porque la forma del sombrero hace al hombre; y si no, vamos à ver, ¿no te gusta

á tí la copa?

MERL. A mí la media copa. Bon. Güeno, un *claque*, es lo mismo; pues con un

claque tú serias otro.

MERL. ¿Estás seguro?

Bon. ¿Que si lo estoy? Fíjate en mí y recuerda el

partido que tengo con las mujeres.

MERL. ¿Por Bonito, verdad?

Bon. Digo!

Merl. Pero oye, ¿quien te puso á tí el Bonito?

Bon. Una mujer.

Merl. ¿Y cómo te lo puso? Bcn. En escabeche.

MERL. |Guasón!

Mira, Sandalio, déjate de chirigotas y refle-Bon. xiona que estás pasando tu temprana edad

metio en las tabernas.

Güeno, ¿y qué? Mientras yo tenga la mujer Merl.. que tengo, pueo beberme medio jornal muy descansadamente, porque te advierto que es una mujercita arreglando la casa como ella

sola.

Sí lo será. Bon.

MERL. Como que de las pesetas hace dos.

Y de las medias? Bon.

MERL. Calcetines.

Bueno; pues tú sigue así, y verás. Bon.

MERL. Es que tú, como la mayoría de los sombrereros, tas dao á la política, y la política es una perdición.

Bon. Porque tú no entiendes lo que es el socialismo ni las ocho horas de trabajo que como socialista pido yo.

Pues eres un primo, porque vo que tú pedía MERL. siete y media.

Bon.

¿Por qué? Porque con siete y media cobrabas doble. MERI.. ¿Lo ves como razocinas y divaguas?... ¿Pues Bon. por qué no te dedicas à la política?

Güeno, pues vamos á hacer el reparto social, MERL. y mañana no voy a la obra y me gasto los dos reales que me quedan.

Eso se hace extrayendo la raiz. Verbo gracia: Bon.

tú ties uno.  $_{
m Merl.}$ Yo tengo dos.

Bon. Digo que ties uno, ú siete ú medio... y no me interrumpas, porque te hablo algebraicamente.

MERL. :Continúa!

Bon. Tú tiés uno y hay quien tié doce; güeno, pues à ese que tie doce, vamos tú y yo y le pedimos siete, y no nos los da, ¿con cuántos se queda?

MERL. Con dos. Bon.Con doce.

MERL. Se queda con dos: contigo y conmigo, porque no nos da un cuarto.

BON. Güeno, pero, aparte de eso, se quedará con doce.

MERL. Con dos.
BON. Con doce.
MERL. Con dos.

Box. Vamos, hombre, que no te hacía yo un sombrero, aunque me lo pagaras á precio de oro.

MERL. ¿Por qué? Bon. Por cabezota.

MERL. Pues, mira, no me lo hagas; después de tóo,

yo siempre alterno de gorra.

Bon. Güeno, pues me voy à ver á la Casilda.

Merl. ¿A la Casilda?... Haces mal.

Bon. Pero, Sandalio, ¿tengo yo la culpa de que las mujeres tengan debilidad por mí?

Merl. Claro que sí. Bon. ¿Y por qué?

Merl. Porque no las darás de comer. Además, que yo creo que el matrimonio y la aritmética son sinónimos.

Bon. A ver, explicame eso.

Merl. Verás. Un hombre soltero, ¿qué es? Un entero. Un hombre casao, ¿qué es? Un quebrao.

Bon. ¿Y un viudo?

MERL. Un viudo es un tío con suerte.

Bon. Pues à pesar de tóo eso, à mi se me ha metío entre ceja y ceja que la Casilda cae.

Merl. Pero si à ti no se te pué meter na entre ceja y ceja.

Bon. ¿Por qué?

Merl.
Bon.
Porque la ties corrida, como una persiana.
Sandalio, que no me ofendas á la belleza externa, porque te intercalo una torta en el

rostro.

Merl. ¿A quién? ¿A mí? ¿Tú á mí?

Bon. Si!

MERL. | Guardias! | Guardias!

Bon. /So boquerón! /So bonito! (Vanse.)

#### MUTACION

### Cuadro cuarto.—Peñas abajo

La escena representa el interior de una mina.

#### ESCENA PRIMERA

#### LOS TRES SABIOS

¿Conque les gustó mi acuarium? CHIFLÉ Oh! Sobre todo, las perlas! TONT. ¿Y donde estamos ahora? CHAM. En el centro de la tierra. CHIFLÉ TONT. ¿Aquí ver los minerales? CHIFLE En efecto, aquí se encuentran. TONT. Yo querer verlos! Снам. ¡Y yo! Comprendo vuestra impaciencia, CHIFLÉ y os complazco en el instante... Tres metales aqui llegan.

#### ESCENA II

DICHOS, EL ORO, LA PLATA, EL COBRE. Deben vestirse el oro africana, la plata de mejicano y el cobre de obrero

#### Música

LAS TRES

Somos nosotras los tres metules que más codicia la humanidad, y á los hogares llevamos siempre la deseada felicidad. El opulento y el pordiosero, la dama ilustre y el menestral,

El Oro

todos nos buscan, todos nos quieren, aunque nos llamen el vil metal. Un día la inmensa región africana el sol con sus rayos de fuego quemó; à tierras y arenas prestó sus colores y dióles sus luces, y el oro formó; el hombre más tarde, buscando fortuna. las tierras de Oriente con ansia minó, y, al fin, como premio de tanto trabajo, hallar pudo el oro, y el oro soy yo. Allá, en la Sierra del Yumurí, junto á la orilla del Tucuyú, buscan la plata, que nace alií, los mejicanos del Cachabú. Ay, gaucho mío,

La Plata

no te quedes en la ranchería, porque si trabajas de noche y de día, recompensa hallará tu porfía con riquezas que yo te daré.

COBRE

Detesto á los burgueses;
yo soy el cobre,
metal que es patrimonio
sólo del pobre.
En perras dividido
cruzo la tierra,
no es extraño que pase
vida tan perra;
y aunque apenas ayudo
para vivir,

Dios me dé muchas perras,

oigo decir!

Las tres Somos nosotras los tres metales, etc., etc.

#### ESCENA III

LOS TRES SABIOS y EL PLOMO. Poco antes de salir este se oye un escándalo en la caja y sale á escena.

#### Hablado

Plomo ¡Qué barbaridad! ¡Qué atrocidad! ¡Qué bes-

tialidad!

CHAM. ¿Eh? ¿Qué le pasa à este señor?

CHIFLÉ Ahora veremos.

PLOMO ¡Pero qué barbaridad! CHIFLÉ ¿Qué le ocurre à usted?

PLOMO [Una atrocidad!

TONT. Hable usted, hombre. PLOMO [Qué bestialidad!

CHIFLÉ Pero ¿quiere usted explicarse?

Рьомо Si, señor; pero van ustedes á ver qué barba-

ridad.

Chiflé ¡Bueno, hombre, acabe!

Plomo Ustedes no conocen à Gutiérrez, ¿ver dad? Bueno, pues Gutiérrez es amigo mío, pero

una atrocidad de amigo mío...

CHIFLÉ Conforme; al graho.

Plomo Les advierto à ustedes que el que es amigo mio tiene que serlo de verdad, porque desde que me ocurrió una cosa con Rodríguez...

due me ocurrió una cosa con Rodríguez... ¿Ustedes no conocen à Rodríguez?... Bueno, pues Rodríguez vivía en la calle del Bonetillo, y en el piso segundo habitaba Mercedes,

gustedes no conocerán á la Mercedes?

Chiflé Ni falta.

PLOMO Pues la Mercedes era corredora de alhajas, y...

Los TRES Basta, basta. O nos dice usted lo que le

PLOMO pasa ó nos vamos.

PLOMO Ah; una bestialidad! Figurense ustedes que

al salir de mi casa me dan una carta de Pérez... Pérez es uno que toca el piano y que...

Chiflé ¡Vaya, hasta luego! Cham. ¡Quede usted con Dios!

PLOMO Pero oigan ustedes y verán qué atrocidad!

CHIFLÉ Que lo oiga el demonio.
PLOMO ¡Qué atrocidad! (Mutis.)

CHAM. Pero quién es este tío tan pesado?

CHIFLÉ El Plomo.

CHAM. |Qué atrocidad! CHIFLÉ ¿Usted también?

CHAM. No, es que me asombro.

Y abunda mucho este metal?

CHIFLÉ ; Mucho, por desgracia!

TONT. Faltar aun mas minerales? Oh, no lo pueden dudar!

mas vieron los principales y no les quiero cansar; y pues ya toca á su fin esta rara exhibición, pasaremos al jardín

de la Flora.

TONT. Yes!

Cham. ¡Güi! Chifle ¡Alons!

Atons

#### MUTACION

# Cuadro quinto. — Dicotiledóneos y acotiledóneos

La escena representa un jardín fantástico. Al alzarse el telón que cae como intermedio, sigue la orquesta

#### ESCENA PRIMERA

La FLOR DE MALVA y CORO DE SEÑORAS. El Coro vestido con bota verde, malla color lila y faldita verde y cuerpo idem

#### Música

Coro

Aquí está la malva, la flor popular que todos prefieren

y anhelan tomar; pues ella con sólo tres tazas ó dos. combate el catarro v evita la tos. No hay mejor remedio para un constipado que sudar á poco de habernos tomado. aunque se asegura, y es particular, que hay quien sólo al vernos comienza á sudar. La flor que nos preside alegre llega aqui, veremos si algo ocurre de nuevo por ahí. Hallaros yo celebro de todas veras. Saludo á mis amigas

Coro

FLOR

y compañeras.
Gracias te damos
y á tus órdenes siempre
todas estamos.

#### Ι

MALVA

Si al lado de una niña
se sienta un caballero
diciendolas lindezas
ó hablándola de amor,
suplico á la muchacha
que no abra el abanico,
por más que lo que escuche
encienda su rubor;
pues si ella presurosa
se empieza á abanicar
el otro se constipa
y(Uno desde el público dice: ¡Achis!...)¡Jesús!
Y si es que se constipa
me tiene que tomar...

H

Ayer ví á una muchacha tan linda como un ángel trepando por un árbol, que al fin logró escalar, á tiempo que Luisillo, que siempre la seguía, debajo de aquel árbol parose á descansar, y á poco rato arriba su vista dirigió; de pronto sopló el aire y... (Desde el público: ¡Achís!...) ¡Jesús! y Luis se constipó.

Coro y Malva

 $E_L$ 

(Repite la letra y mutis.)

#### **ESCENA II**

LOS TRES SABIOS y LOS COMINOS

#### Hablado

TONT. ¿Y estos que llegan? CHIFLÉ Ser los cominos.

(Salen los dos cominos representados por una niña y

un niño sumamente pequeños.) Señora, por compasión,

digame usted francamente si es que accede a mi pasión.

ELLA Es usted un imprudente.
Ya le he dicho, caballero,
que no me moleste más,
que soy casada y no quiero
que venga nadie detrás.
Pues si mi esposo se entera,

como puede suceder, le pega á usté una puntera sin poderse contener.

Et ¿Una puntera? ¡Mejor! Habla usté así, porque ignora que eso avivará el amor que hacia usté siento, señora Un amor inextinguible que es volcán inapagable; un deseo irresistible y un afán inexplicable. Porque al ver ese palmito y esa mano menudita y ese pie tan pequeñito y esa boca tan chiquita, y ese andar tan sandunguero y ese color que á las rosas ha robado...

ELLA

Caballero,
no me diga usté esas cosas.
Sus lisonjas agradezco,
pero no he de permitirlas;
yo no soy lo que parezco,
y vamos, no debo oirlas.
Usted debe comprender
que no en vano me resisto;
al fin ese es mi deber...
(¡La conquisto, la conquisto!)
Su extrema galantería
nadie puede soportar

El Ella

> ¿Quiere usted, vida, mía, que vayamos á almorzar? ¡Caballero!...

Ella El

 $E_{\rm L}$ 

En el Inglés...
en Fornos... en donde quiera.
Yo no tengo otro interés
que lograr de esa manera
que ceda usté en sus enojos,
que aleje usté su rigor,
y que me miren sus ojos
con un poquito de amor.
Si es un poquitín...

Ella El

Asi... Y si usted mi dicha labra... ¿Será usted prudente? Sí.

ELLA ELLA

 $\mathbf{E}_{\mathbf{L}}$ 

¿Palabra de honor? ¡Palabra! ELLA (¡Este chico es un pedante!) EL (¡Ya es segura la conquista!)

Ella Cuando usté guste...

EL ¡Al instante!

Ella (¡Uno más!) El (¡Otra en la lista!) (vause.)

#### ESCENA III

#### LOS TRES SABIOS

CHAM. Muy monosl...

Tont. ¡Jesús! Chiflé ¿Qué pasa?

Tont. ¿Quién ser este que viene?

Chiflé Ah, ya! El árnica!

#### ESCENA VI

DICHOS, EL ÁRNICA, con la cabeza liena de vendaje

ARNICA

Herido... Herido en mi amor propio me dirigí hoy à casa de la Valeriana, dispuesto à todo. Un amigo me dijo: la Valeriana te falta; y yo le contesté: pues si me falta me sobra. ¡Era el amor, el único amor que tenía yo aquí! La conocí cuando era cigarrera; yo entonces estaba delgado como un pitillo y ella acabó por liarme. ¡Qué días! ¡Qué pasión y qué miradas! Por eso, al saber que me faltaba, me dirigí á la calle de la Esperancilla, entro en el doce, subo las escaleras, atravieso el corredor y llamo en el catorce. El amigo no me había engañado. ¡Alli estaba la Valeriana, y con ella un corredor de vinosl... Aquello me cegó, y sin saber lo que hacía los insulto, el corredor se levanta y me da un puñetazo en un ojo, y aquello me cegó más todavía. ¡Infamel, la grito, y ¡pum! me rompe una silla en la cabeza. Entonces echo mano al bolsillo para sacar el revólver, me obceco y saco la papeleta, se la tiro á la

cara y exclamo; valor... valor por tasación de partes, seis pesetas. La contestación fué un palo en este brazo. Al sentirme lastimado, pensé jugarme la vida, y cerrando el puño me dirijo al corredor... sigo por el pasillo, cojo laes escaleras y á la calle.. Un guardia me llevó á la Casa de Socorro, y cuando después de ponerme árnica le dije al médico que sentía dolores en la cabeza, me contestó: «Para eso no hay nada como la Valeriana...» Para mí, que estaba enterado de todo... ¡Herido... herido en mi amor propiol... ¡Ahora sí que puedo decir yo: ¡Ay, amor, cómo me has puestol... (Mutis.)

#### ESCENA V

TONTÍN, CHAMBÓN y CHIFLÉ

TONT. |Pobrecillo!

Снам. ¿Quedan aquí aún más?

Chiflé Sí; como uno de los productos mejores de la Botánica, van ustedes á ver un manojo de

claveles y otro de rosas.

#### ESCENA VI

CORO DE CLAVELES y ROSAS vestidas de chulas con mantones de Manila y en la cabeza claveles y rosas

#### Música

(Pasacalle.)
CLAVELES Las soleares y los claveles
son la alegria
y el entusiasmo de las mujeres
de Andalucía.
Y por si dudan de la riqueza
de sus verjeles,
aquí llega un manojo de clavelinas
y de claveles.

Rosas

(Saliendo.)

Cuando á los toros va presumiendo la chulería,

en su peinado lucen las rosas

de Alejandria, y por la calle siempre nos dice

más de un gachó: ¡Bendito sea lo más hermoso

que Dios crió!

LAS 2 TIP. Claveles hay en Sevilla,

jazmines hay en Granada, y para rosas bonitas

las rosas que hay en mi cara, regadas sólo por lagrimitas

regadas sólo por lagrimitas que mis penitas hacen brotar. ¡Ay! ¡Tibirimpín pin!

Coro ¡Ay! ¡Tibirimpin pin! Las 2 TIP. Y ellas expresan todo mi anhelo,

siendo el consuelo de mi pesar.

[Tibirimpinpin]

Todos Cuando á los toros va presumiendo, etc.

(Vanse llevando el paso.)

Apoteosis.

#### ESCENA UNICA

(Al público el primer actor, que sale por la izquierde.)
Me suplican los autores
que ustedes den su opinión;
deponed vuestros rigores;
benevolencia, señores,
y |una palmada á Buffón!

### OBRAS DE LOS MISMOS AUTORES

#### DE ENRIQUE GARCÍA ÁLVAREZ

公

#### DE ANTONIO PASO

Paso de ataque.

Apuntes al lápiz. Al toque de ánimas. La trompa de caza (1). Salomón. La candelada. El señor Pérez. El niño de Jerez (2). Figuras del natural (revista). El gran Visir. La casa de las comadres. Los diablos rojos. Todo está muy malo (dialogo). Las escopetas. La zíngara. La marcha de Cádiz (3). Sombras chinescas. Los cocineros. El arco iris (4). Los rancheros. Historia natural.

Duelo á muerte. Compañía para Chicago (1). Salomón. La candelada. El señor Pérez. El niño de Jerez. Figuras del natural. El gran Visir. La casa de las comadr**es**. Los diablos rojos. Todo está muy malo. Las escopetas. La zíngara. El padre Benito (5). Sombras chinescas. Los cocineros. Los rancheros. Historia natural.

<sup>(1)</sup> En colaboración con Antonio Palomero.

<sup>(2)</sup> En colaboración con Eduardo Montesinos.

<sup>3)</sup> En colaboración con Celso Lucio.

<sup>(4)</sup> En colaboración con Carlos Arniches y Celso Lucio.

<sup>(5)</sup> En colaboración con Emilio Sánchez Pastor.



# PUNTOS DE VENTA

#### MADRID

Librerías de los Sres. Hijos de Cuesta, calle de Carretas, 9; de D. Fernando Fe, Carrera de San Jerónimo, 2; de D. Antonio San Martín, Puerta del Sol, 6; de D. M. Murillo calle de Alcalá, 7; de D. Manuel Rosado, calle de Esparteros, 11; de Gutenberg, calle del Príncipe, 14; de los Sres. Simón y C.ª calle de las Infantas, 18, y del Sr. Escribano, plaza del Angel, 2.

#### PROVINCIAS Y EXTRANJERO

En casa de los corresponsales de esta Administración

También pueden hacerse los pedidos de ejemplares directa mente á esta casa editorial acompañando su importe en sellos de franqueo ó letras de fácil cobro, sin cuyo requisito no serán servidos.